

**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций
по населенным пунктам**

HSP/GC/23/CRP.16
14 April 2011

Russian
Original: English

Двадцать третья сессия
Найроби, 11-15 апреля 2011 года
Пункт 9 повестки дня

Прочие вопросы

**Проект резолюции о деятельности Программы Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам по странам**

Документ, представленный редакционной группой

Совет управляющих,

ссылаясь на свою резолюцию 20/15 от 8 апреля 2005 года, в которой он подтвердил, что взаимодополняющий и взаимоусиливающий характер оперативных и нормативных функций Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам является основным достоинством и сравнительным преимуществом, и признал роль региональных отделений и руководителей программ Хабитат,

ссылаясь также на свою резолюцию 22/9 от 3 апреля 2009 года, в которой он просил Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам усиливать свое региональное присутствие в целях расширения сотрудничества Юг-Юг в деле осуществления своей программы работы,

принимая к сведению резолюцию 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, в которой Генеральная Ассамблея подчеркнула принцип национальной ответственности и национального руководства, принимается к сведению прогресс, достигнутый охваченными инициативой "Единство действий" странами и подтверждается задача упрощения и унификации деловой практики, правил и процедур в целях повышении эффективности, подотчетности и транспарентности в системе развития Организации Объединенных Наций,

памятуя о важности процесса "Единства действий" и достижениях в этой области,

принимая к сведению резолюцию 65/165 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), в которой Генеральная Ассамблея отметила усилия

Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, прилагаемые ею в целях оказания странам осуществления программ помощи в обеспечении всестороннего учета Повестки дня Хабитат в их соответствующих рамочных программах развития,

памятуя о докладе о коллегиальном обзоре среднесрочного стратегического и институционального плана, в котором содержится рекомендация о том, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, среди прочего, рассмотрела вопрос об изменении организационной структуры, с тем чтобы обеспечить ее более точное соответствие основным направлениям деятельности согласно среднесрочному стратегическому и институциональному плану, выделила достаточные ресурсы региональным отделениям из основных источников в целях улучшения координации на глобальном, региональном и страновом уровнях и систематически документировала достижения на уровне стран,

приветствуя выпуск доклада Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о деятельности по странам 2011 года, который отражает рост круга задач Программы на благо развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

1. *признает* важность деятельности по странам в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и в качестве центрального компонента среднесрочного стратегического и институционального плана (ССИП) и усиленных нормативных и оперативных рамок Программы;

2. *просит* Директора-исполнителя мобилизовать и выделить достаточные основные ресурсы на подготовку, осуществление, мониторинг и оценку деятельности по странам в соответствии с основными направлениями среднесрочного стратегического и институционального плана и на внесение вклада в реабилитацию и реконструкцию после бедствий и конфликтов в пострадавших странах;

3. *просит также* Директора-исполнителя усиливать и укреплять координацию и сотрудничество между подразделениями при определении и разработке мероприятий по странам;

4. *поддерживает* участие Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в единых страновых оценках Организации Объединенных Наций и рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в дополнение к ее вкладу в работу страновых групп Организации Объединенных Наций через ее региональные отделения и руководителей программ Хабитат;

5. *просит* Директора-исполнителя сотрудничать с другими соответствующими программами и мероприятиями Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

6. *просит также* Директора-исполнителя улучшить распространение передовых методов и опыта, накопленного в результате деятельности по странам, и обеспечить учет этого

опыта в глобальной нормативной работе Программы в целях усиления ее подотчетности и действенности;

7. *просит также* Директора-исполнителя регулярно обновлять документы с программами по странам в сотрудничестве с соответствующими правительствами и страновыми группами Организации Объединенных Наций и оказывать поддержку организации национальных форумов городов в качестве инструментов для дискуссий о политике и повышения осведомленности и в качестве платформы для подготовки сессий Всемирного форума городов, и информировать Комитет постоянных представителей об этих обновлениях;

8. *просит далее* Директора-исполнителя разрабатывать субрегиональные, региональные и межрегиональные программы в качестве механизма содействия сотрудничеству Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество, посредством обмена экспертами, передовыми методами и вариантами политики;

9. *просит также* Директора-исполнителя должным образом учесть в ходе предстоящего организационного обзора необходимость усиления децентрализации делегирования полномочий в целях повышения эффективности и результативности деятельности по странам, в том числе в отношении региональных и передовых отделений, на различных уровнях;

10. *предлагает* всем правительствам, которые в состоянии это сделать, внести финансовые взносы в подготовку, осуществление, мониторинг и оценку деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по странам;

11. *просит* Директора-исполнителя доложить о достигнутом прогрессе в деле развития деятельности по странам, включая осуществление настоящей резолюции, Совету управляющих на его двадцать четвертой сессии.